

Acuerdo sobre el Programa Internacional para la Conservación de los Delfines (APICD)
Agreement on the International Dolphin Conservation Program (AIDCP)



75^a Reunión del Panel Internacional de Revisión, 2025
75th Meeting of the International Review Panel, 2025

75^a Reunión del Panel Internacional de Revisión—75th Meeting of the International Review Panel
30 de Agosto de 2025—30 August 2025

Distribución de mortalidad causada por buques con LMD – 2024

Distribution of mortality caused by DML Vessels – 2024

Tipo de LMD (límite por buque) Type of DML (vessel limit)	Otorgados Allocated	Utilizados al 1 de abril/octubre Utilized by 1 April/October	Renunciados Renounced	Eximidos por fuerza mayor Exempted due to <i>force majeure</i>	Perdidos Forfeited
Año completo – Full-year (41)	119	94	3 ¹	16 ²	6
Segundo semestre Second semester	0				
Reserva de asignación Reserved allocation	4 ²	N/A	0	0	0

¹ 5 buques no utilizaron su LMD – 5 were not utilized

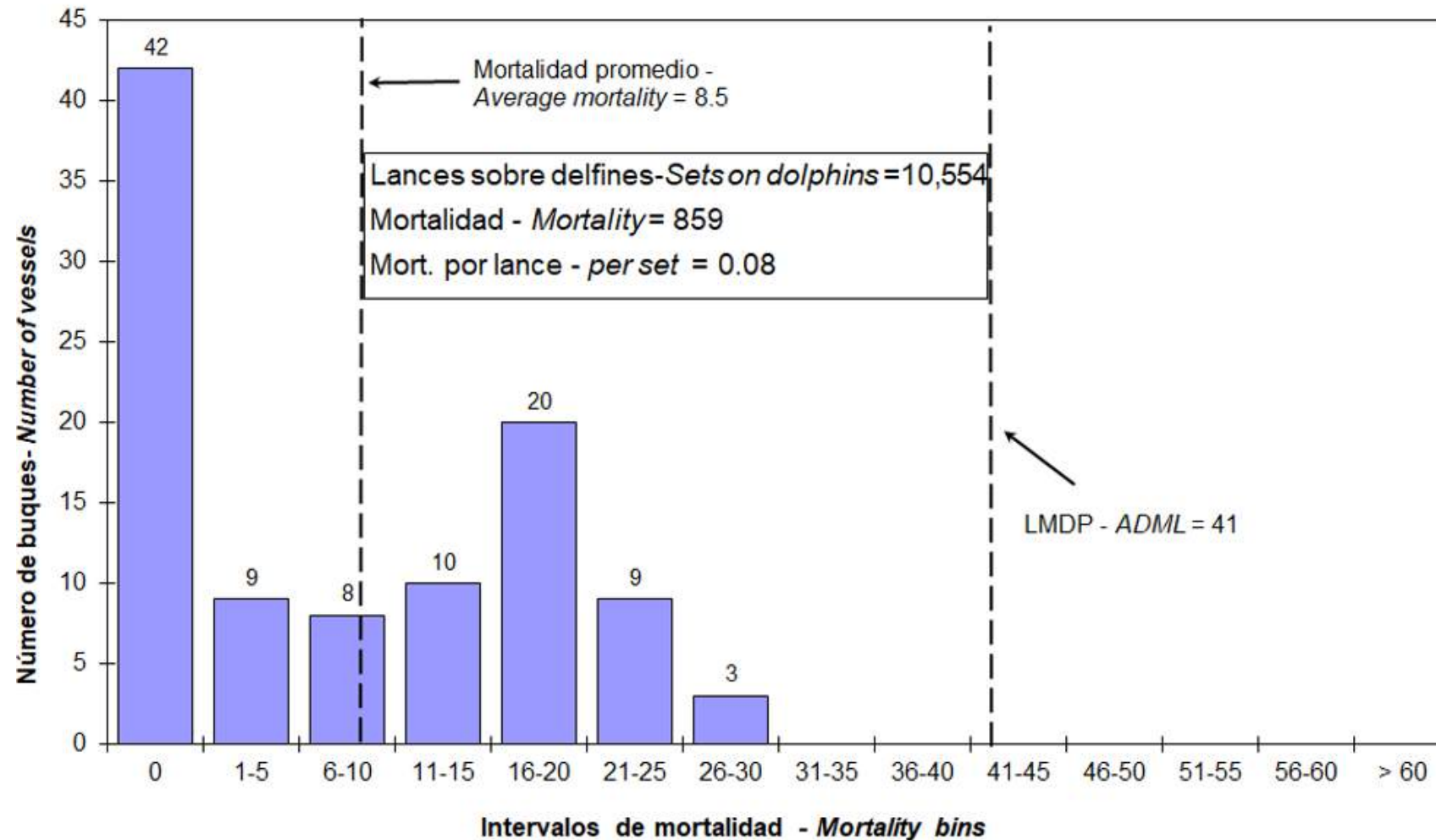
² 13 buques no utilizaron su LMD – 13 were not utilized.

2 4 LMD del RAL asignados Y utilizados – 4 RDA DML assigned and utilized.



Distribución de mortalidad causada por buques con LMD – 2024

Distribution of mortality caused by DML Vessels – 2024



Distribución de mortalidad causada por buques con LMD – 2025

Distribution of mortality caused by DML Vessels – 2025

Tipo de LMD (límite por buque) Type of DML (vessel limit)	Otorgados Allocated	Utilizados al 1 de abril Utilized by 1 April	Renunciados Renounced	Eximidos por fuerza mayor Exempted due to <i>force majeure</i>	Perdidos Forfeited
Año completo – Full-year (45)	107	89	2	13 ¹	3
Segundo semestre Second semester	0				
Reserva de asignacion – Reserved allocation	2 ³				

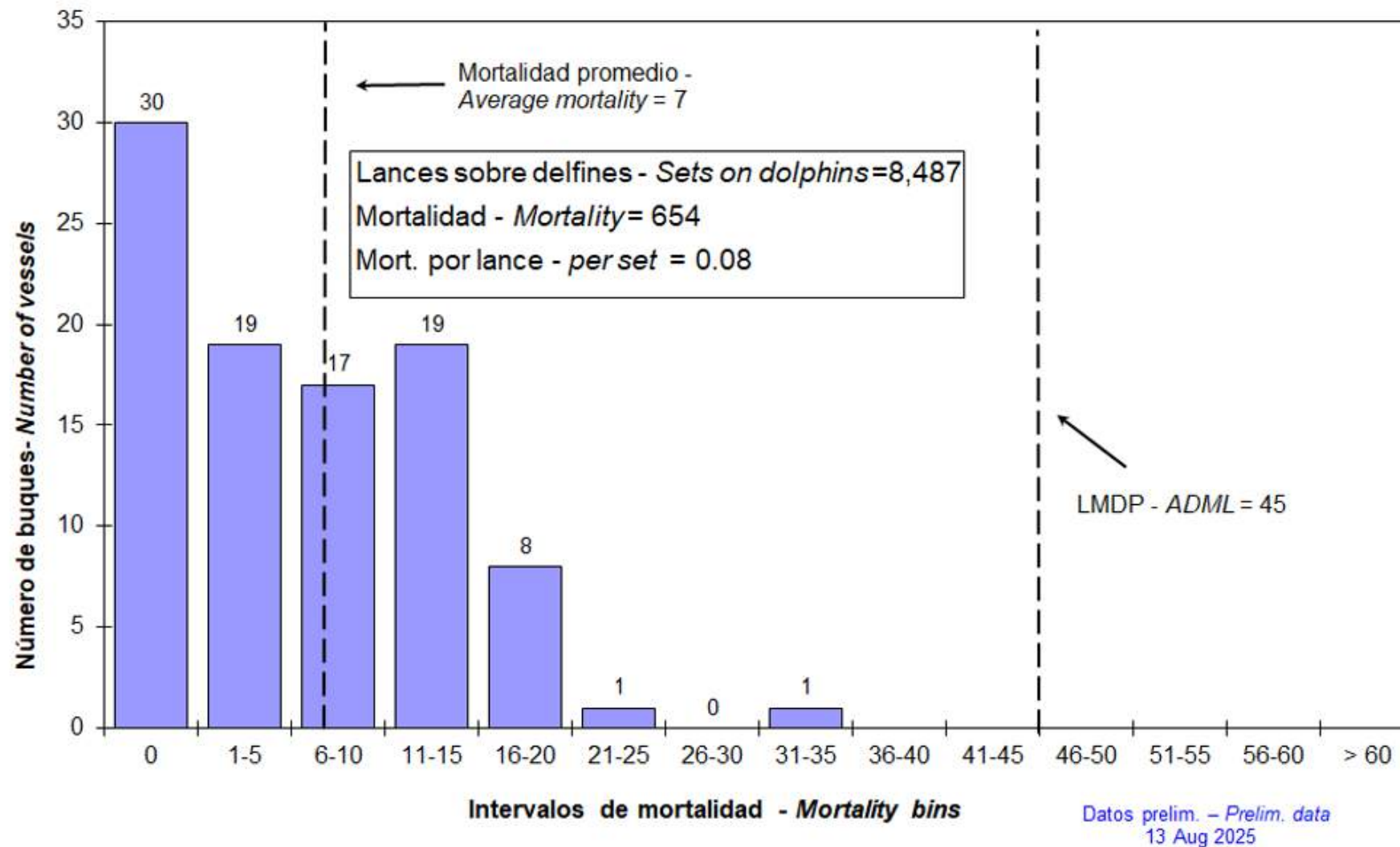
- 1 9 buques no habían utilizado su LMD al 13 de agosto – 9 have not been utilized as of 13 August.
- 2 2 LMD de 13 delfines fueron asignados - 2 DML of 13 dolphins were assigned.
- 3 2 LMD del RAL de 15 delfines fueron asignados - 2 RAL DML of 15 dolphins were assigned.

Al 13 de agosto – As of August 13



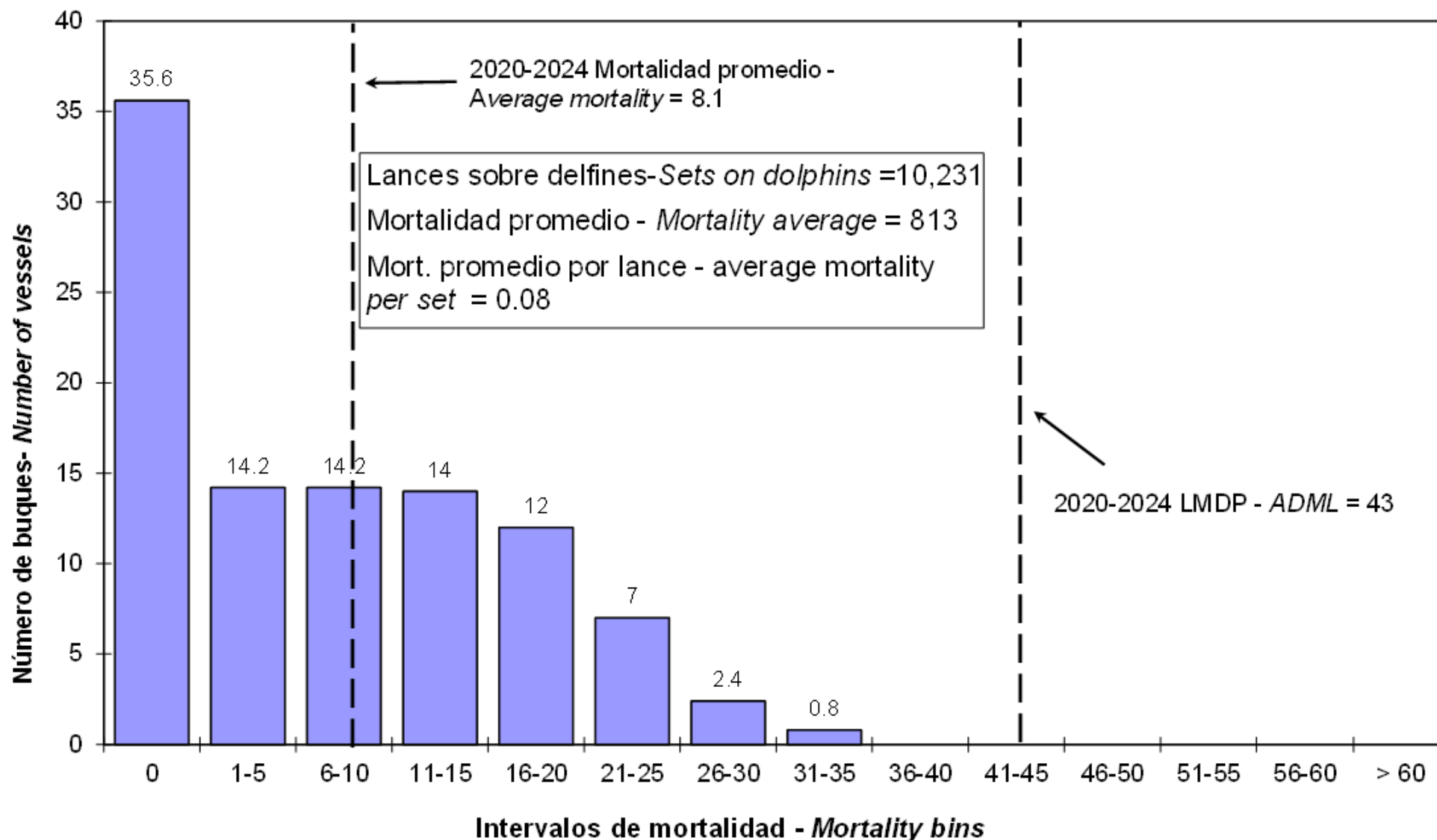
Distribución de mortalidad causada por buques con LMD – 2025

Distribution of mortality caused by DML Vessels – 2025



Distribución de mortalidad causada por buques con LMD – 2020-2024

Distribution of mortality caused by DML Vessels – 2020-2024



LMD ASIGNADOS VS UTILIZADOS EN 2024–DML ASSIGNED VS UTILIZED IN 2024

Asignados - Assigned		LMD utilizados DML utilized
COL	12	12
ECU	21	13
MEX	48	43
NIC	3	3
PAN	15	15
SLV	1	1
USA	1	0
VEN	18	10
TOTAL	119	97

LMD ASIGNADOS VS UTILIZADOS EN 2025–DML ASSIGNED VS UTILIZED IN 2025

Asignados - Assigned		LMD utilizados al 22 agosto DML utilized as of 22 August
COL	12	12
ECU	12	12
MEX	48	45
NIC	3	2
PAN	15	12
VEN	17	11
TOTAL	107	94

Cambios a la lista de capitanes calificados

Changes to the list of qualified captains

30 AUG 2024 - 13 AUG 2025

Añadidos — Added	
23 Capitanes – 23 Captains	
Eliminados — Removed	
Ninguno - None	
Reintegrados — Reinstated	
Reintegraciones Reinstatements	Fecha — Date
1	26-Nov-2024

Resumen de casos desde la 75ª reunión – Summary of cases since the 75th meeting

Viajes revisados por la Secretaria: 892 – Trips reviewed by Secretariat: 892

CASOS QUE EL PANEL REQUIERE ANALIZAR Y DAR DIRECTRICES A LA SECRETARÍA

CASES THAT THE PANEL REQUIRES TO ANALYZE AND GIVE GUIDELINES TO THE SECRETARIAT

	Lance nocturno Night set	Interferencia al Observador Observer interference
Número de casos Number of cases	1	1

Reseña de los caso que el panel revisará:

Overview of the cases to be reviewed by the panel:

20241009: **Interferencia en las labores del observador**

Interference with the observer's duties:

La tripulación advirtió al observador de que al capitán no le gustaba ver al observador en el puente. Por lo que el observador estuvo tomando los datos requeridos del equipo electrónico cuando el capitán no estaba dentro del puente. El comportamiento verbal del capitán fue agresivo e intimidatorio hacia el observador cuando le mostró los documentos del APICD/CIAT que requieren ser firmados por él.

Adicionalmente, el observador indicó que a medida que avanzaba el viaje, iban saliendo más insectos en su camarote, por lo que no lograba descansar bien. Señaló que había otros camarotes desocupados, pero que el Navegador le informó que los tripulantes en estos no aceptaban que nadie mas ocupará los camarotes disponibles. Y que él ya había tenido una discusión con ellos, dado que uno de esos camarotes había sido su primer opción al inicio del viaje.

Por último, el observador indica que en una ocasión tuvo un malestar de espalda, probablemente debido al mal tiempo. Por lo que solicitó al navegador unos analgésicos. Pero el Navegador le dijo que no tenían, debido a que el Navegador anterior no se había preocupado por pedir medicamentos para este viaje.



Reseña de los caso que el panel revisará:

Overview of the cases to be reviewed by the panel:

The crew warned the observer that the captain did not like to see the observer on the bridge. So the observer was taking the required data from the electronic equipment when the captain was not inside the bridge. The captain's verbal behavior was aggressive and intimidating towards the observer when he showed him the AIDCP/IATTC documents that require his signature.

Additionally, the observer indicated that as the trip progressed, more insects were coming out of his cabin, so he could not rest well. He pointed out that there were other unoccupied cabins, but that the Navigator informed him that the crew members in these cabins did not accept that anyone else would occupy the available cabins. And that he already had an argument with them, since one of those cabins had been his first choice at the beginning of the trip.

Finally, the observer indicates that on one occasion he had back discomfort, probably due to bad weather. So he asked the navigator for some painkillers. But the Navigator told him that they did not have any, because the previous Navigator had not bothered to order medicine for this trip.

Reseña de los caso que el panel revisará: Overview of the cases to be reviewed by the panel:

20250090: **Lance nocturno - *Night set*:**

Durante el viaje de pesca se realizó un lance nocturno; es decir, la maniobra de retroceso concluyó más de 30 minutos posterior a la hora de la puesta del sol.

A night set was carried out during the fishing trip; that is, the backdown procedure was completed more than 30 minutes after sunset.

Casos identificados en la 74ª reunión – Cases identified at the 74th meeting

RESPUESTAS PARA SEIS TIPOS DE POSIBLES INFRACCIONES IDENTIFICADAS DURANTE LA 74ª REUNION DEL PIR

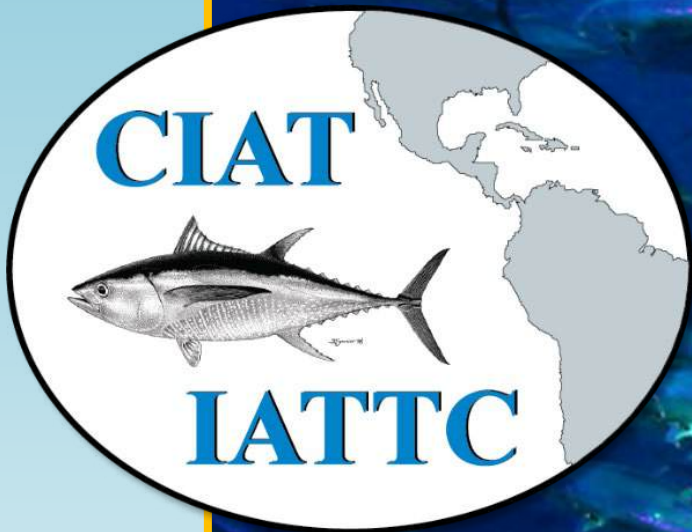
RESPONSES FOR SIX TYPES OF POSSIBLE INFRACTIONS IDENTIFIED AT THE 74th MEETING OF THE IRP

		Respuestas								
No. de casos	Sin respuesta	Bajo investigación	No hubo infracción	Infracción: sin sanción	Infracción: aviso	Infracción: sanción	Total			
		Responses								
No. of cases	No response	Under investigation	No infraction	Infraction: no sanction	Infraction: warning	Infraction: sanction	Total			
HOSTIGAMIENTO AL OBSERVADOR – OBSERVER HARASSMENT										
SLV	1	0	-	1	0	0	0	0	0	-
Total:	1	0	-	1	0	0	0	0	0	-

CASOS BAJO INVESTIGACIÓN POR DOS AÑOS O MÁS.
CASES UNDER INVESTIGATION FOR TWO OR MORE YEARS
(ANEXO - ANNEX IV.III.4)

HOSTIGAMIENTO AL OBSERVADOR – OBSERVER HARASSMENT

	Casos- Cases	Arribo – Arrival	Rev.- Revd.	Notif.	Última respuesta – Last reply
SLV	1	13-May-24	26-Aug-24	17-Oct-24	2-Jun-25



¿Preguntas? - Questions

